

PLANIFICACIÓN DE CÁTEDRA – AÑO 2025	
Tecnicatura Universitaria en Higiene y Seguridad en el Trabajo	
Inglés I	
Cátedra cuatrimestral	
Se requiere una asistencia obligatoria del 75%	
32 horas	
2 horas	
Aguirre, Mailen	

# - Fundamentación de la asignatura

El gran avance de la tecnología y la importancia que tiene la globalización hacen que el aprendizaje del idioma Inglés sea indispensable en cualquier campo de trabajo. Es por eso que, haciéndose eco de las exigencias del mundo contemporáneo, es importante incorporar la enseñanza de inglés a diferentes áreas de conocimiento.

En este caso en particular el enfoque metodológico de enseñanza de esta lengua extranjera pretende brindar a los alumnos la oportunidad de aprender y practicar de manera autónoma la habilidad de comprensión de textos escritos en Ingles. Los alumnos desarrollarán estrategias específicas comprensión en la lengua extranjera, para enfrentarse de manera inteligente a textos afines al área de estudio y evaluando su propio aprendizaje en función de los objetivos que lo guían. En consecuencia, el conocimiento que el alumno logre de estos procesos para abordar textos en la lengua extranjera regula y optimiza la relación con todas las cátedras de la carrera lo que tendrá gran impacto en su formación académica y consecuentemente en su futuro profesional.

# Objetivos de la materia

### Generales

- Desarrollar estrategias de lectura e interpretación de textos de la especialidad a fin de lograr un lector autónomo.
- Reflexionar sobre la función comunicativa del lenguaje, tanto de la lengua materna como de la lengua extranjera, para lograr una mayor comprensión del texto.
- Desarrollar la capacidad de captar los aspectos conceptuales del texto, a efectos de interpretar un texto técnico en el menor tiempo y con la mayor seguridad posible.
- Utilizar la experiencia y los conocimientos técnicos en la lectura e interpretación de



textos genuinos de cada especialidad.

- Valorar la lectura en el idioma Inglés como uno de los medios más efectivos de obtener información actualizada para su quehacer universitario y profesional.

# Específicos

# Que los alumnos logren:

- Reconocer los tipos de discurso científico-técnico y sus funciones a partir de pautas no lingüísticas (ilustraciones, gráficos) y lingüísticas (títulos, subtítulos, palabras claves)
- Incorporar vocabulario relacionado con la especialidad y elaborar glosarios de términos de la especialidad.
- Interpretar terminología técnica según el contexto en el que éstos se encuentren.
- Determinar y comprender bloques significativos
- Incorporar el uso del diccionario como herramienta de aprendizaje
- Extraer información de los textos (pensar en lo que dice el texto, interpretar esa información desde sus conocimientos)
- Expresar en forma oral y escrita y en correcto español el mensaje captado originalmente en inglés.
- Conocer los elementos gramaticales básicos para la interpretación de un texto en inglés.

# 1. Programa sintético – Contenidos mínimos

Interacción coordinada de los modelos textual, gramatical y contextual.

#### Nivel contextual:

Elementos verbales y no verbales, interrelación de textos e imágenes visuales.

# • Nivel textual: cohesión y coherencia.

- Cohesión: referencia anafórica, catafórica, personal, demostrativa, comparativa.
- Relaciones cohesivas: léxico, sustitución, elipsis, conectores.
- Distribución de la información en el texto.

## • Nivel Gramatical:

- Construcción nominal, construcción verbal (tiempo cronológico/gramatical).
- Modelización, prominencias.
- Afijos.
- Descripción de procesos y estados pasados, reales e irreales.

# 2. Programa analítico

(Desarrollado por unidades temáticas)

UNIT 1: Peligros en el trabajo.



- → Clasificación, síntomas.
- → Métodos de control

### Gramática:

- Frases nominales: sustantivos, adjetivos, artículos
- Pronombres.
- Verbos: infinitivo, gerundio y sus diferentes usos
- Imperativo

# UNIT 2: PPE (Equipo de protección personal)

→ Tipos y funciones

#### Gramática:

- Presente simple (activo / pasivo).
- Verbos modales o defectivos.
- Adverbios

### UNIT 3: Reglas de seguridad y simbología.

- → Pictogramas: significados, funciones
- → Reglas de seguridad

## Gramática:

- Imperativo
- Verbos modales
- · Conjunciones.

### 3. Metodología de enseñanza

# Desarrollo de las clases:

Las clases tendrán una modalidad teórica – práctica. Se trabajará en base a textos en inglés afines a la carrera que servirán como base para que los alumnos puedan adquirir herramientas de interpretación, además de vocabulario especifico del área. Usando el texto como soporte, se presentarán los temas gramaticales pertinentes. Finalmente se determinará la ejercitación adecuada para que los alumnos apliquen estos conocimientos, en forma individual o grupal.

### 4. Metodología de evaluación

Los exámenes constan de dos grandes bloques o secciones:

- Ejercicios de comprensión lectora (responder preguntas, decidir si ciertos enunciados son verdaderos o falsos con respecto al contenido del texto, completar tablas/cuadros, entre otros).
- Ejercicios sobre conocimiento de la estructura de la lengua (dar el equivalente en



español de frases sustantivas en inglés, identificar referentes textuales, por ejemplo).

### Acreditación de la materia

# Promoción directa sin examen final

- Asistencia del 75%
- 100% de los exámenes aprobados con calificación igual o mayor a 6 en cada examen o sus recuperatorios.
- Trabajo final integrador escrito de carácter práctico con nota igual o mayor a 6.

# Cursada aprobada

- Asistencia del 75%
- 100% de los exámenes aprobados con calificación igual a 4 o 5 en cada examen o sus recuperatorios

En este caso el alumno obtendrá la condición de alumno regular y quedará habilitado para rendir el examen final en cualquier turno habilitado para ello. El examen final será una evaluación integradora oral y escrita y deberá ser aprobado con 6 o más.

## No aprobación

El alumno que no cumpla con las condiciones para aprobar la materia (de forma directa o indirecta) tendrá la condición de libre recursar la materia.

# 5. Recursos didácticos a usar como apoyo al proceso de enseñanza

- Textos seleccionados y adaptados de Internet, libros de textos afines a la carrera u otras cátedras.
- Material teórico y práctico desarrollado por el docente específicamente para la cátedra.
- Diccionarios mono y bilingüe (online)
- Pizarrón, marcadores de diferentes colores.
- Proyector

# 6. Cronograma estimado de clases por unidad temática

UNIDAD 1: MARZO - ABRIL UNIDAD 2: ABRIL - MAYO

**UNIDAD 3: JUNIO** 

# **Evaluaciones:**

Prácticos al finalizar las unidades temáticas

Parcial - JUNIO

## 7. Bibliografía

- NDLON-OSHA. *Hazard Identification and Prevention*. Facilitator guide. Disponible en línea: https://www.osha.gov/sites/default/files/2018-12/fy10\_sh-20854\_10\_hazard\_id\_facilitatorguide.pd

- OSHA (2004). "Personal Protective Equipment". Disponible en línea:

https://www.osha.gov/Publications/osha3151.pdf

- OSHA (2006). "OSHA Fact sheet: Personal protective equipment". Disponible en línea: https://www.osha.gov/OshDoc/data\_General\_Facts/ppe-factsheet.pdf
- OSHA (2016). "Recommended Practices for Safety and Health Programs". Disponible en línea:

https://www.osha.gov/shpguidelines/docs/OSHA\_SHP\_Recommended\_Practices.pdf

- SAFE WORK. Workplace Safety and Health in Basic Language . Disponible en línea: http://www.englishandliteracy.ca/asset\_library/page/rsbj/HealthandSafety1011-3.pdf
- Utech, J. L. (2005). *Workplace Health and Safety ESOL Curriculum*. Massachusetts Worker Education Roundtable. Disponible en línea:

https://www.umass.edu/roundtable/projects/Health-Safety-ESOL.pdf

- National Institute for Occupational Safety and Health & Centers for Disease Control and Prevention

(2010). *Talking safety*. Education Development Center, Inc.: New Jersey. Disponible en línea: https://www.cdc.gov/niosh/talkingsafety/states/or/entireOR.pdf

## Sitios web:

- Occupational Safety and Health Administration, US Department of Labor. https://www.osha.gov/
- British Council. https://www.britishcouncil.org/
- ESL Collective. https://es.islcollective.com/
- ESL Flow. https://eslflow.com/
- ESL-Learners Corner. https://sites.google.com/site/esllearnerscorner/
- Cambridge Dictionary. <a href="https://dictionary.cambridge.org/es/">https://dictionary.cambridge.org/es/</a>
- Oxford Learner's Dictionary. https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/
- Dictionary of Occupational Safety and Health Terms.
  https://osha.oregon.gov/OSHAPubs/english-spanish.pdf